



County of Fairfax, Virginia

To protect and enrich the quality of life for the people, neighborhoods and diverse communities of Fairfax County

برنامج الإعفاء من رسوم مركز الخدمات المجتمعية بمدينة رستون أسئلة العملاء المتكررة تم تحديثها بتاريخ 2014/06/10

- **لقد سمعت أنه سيتم تغيير برنامج الإعفاء من الرسوم بمركز الخدمات المجتمعية في رستون. هل هذا صحيح؟**
نعم، لن نستمر في منح "الإعفاء الإئتماني" لأفراد الأسرة المعيشية الواحدة {أهل المنزل الواحد}. وبدلاً من ذلك، سيتم منح الإعفاء لكل فرد من أفراد الأسرة شريطة أن يكون هذا الفرد مؤهلاً "لبرنامج الإعفاء من الرسوم".
- **أنا لا أفهم الفرق بين "منح الإعفاءات الإئتمانية" للأسرة بالكامل" وبين منحها "فرد مؤهل من أفراد" الأسرة. هل يمكنكم توضيح الفرق بين الحالتين؟**
في الماضي، وقبل تاريخ 30 من إبريل {نيسان} 2014، كان يتم منح الإعفاء من الرسوم للأسرة التي تعيش بالكامل في بيت واحد. فعلى سبيل المثال، كانت الأسرة المكونة من ثلاثة أفراد وتعيش في بيت واحد تتلقى إجمالي 450 دولاراً من الإعفاءات من الرسوم. وبمجرد تقديمها لطلب الإعفاء، ولمجرد كون أي فرد من أفرادها مؤهلاً للإعفاء فكان يتم منح المبلغ كاملاً أو أي جزء منه للتسجيل في البرنامج الإعفائي.
- **ولكن حالياً وابتداء من تاريخ الأول من مايو {أيار} 2014، لن يتم تطبيق الإعفاء على كافة أفراد الأسرة المعيشية التي تعيش في منزل واحد. بدلاً من ذلك، سيتم منح الإعفاء لكل فرد على حده {بمفرده}. ولو استخدمنا المثال السابق في حالة وجود أسرة مكونة من ثلاثة أفراد، فسوف يتم تخصيص مبلغ 150 دولار لكل فرد من أفراد الأسرة لكل يستخدمها في البرنامج.**
- **هل يمكن لأفراد الأسرة أن تجميع رصيدهم من الإعفاءات والتسجيل معاً للقيام برحلة أو أي نشاط آخر ربما تكون تكلفته أكثر من 150 دولار؟**
لا، لا يمكن لأفراد الأسرة تجميع إعفاءاتهم الفردية، لأن إجمالي مبلغ الإئتمان للفرد الواحد خلال 12 شهراً لا يمكن أن يتعدى 150 دولار.
- **هل تنتهي مدة صلاحية الإعفاء الإئتماني؟**
نعم، تنتهي مدة صلاحية الإعفاء بتاريخ 30 يونيو {حزيران} 2015، ويجب تقديم طلب جديد سنوياً.
- **هل يتضمن مبلغ 150 دولار المخصص لكل فرد من أفراد الأسرة إئتمانات التنازل الإعفائية لرسوم "المخيم الصيفي"؟**
لا، لأن البرنامج الإعفائي في مدينة "رستون" يتألف من صندوقين منفصلين للإعفاء، أحدهما مخصص "للبرامج العامة" وهو الذي يغطي أنشطة مثل الفصول الدراسية وندوات العمل والحلقات التدريبية والرحلات والجولات. أما الصندوق الثاني فهو مخصص للمخيمات الصيفية. وسوف يتلقى الأفراد المؤهلين للإعفاء من الرسوم المخصصة "للبرنامج العام" رصيماً سنوياً بمبلغ 150 دولار. أما المؤهلين لبرامج "المخيمات الصيفية" فسوف يتلقى كل واحد منهم مبلغاً يعادل إجمالي رسوم المخيمات الصيفية التي قاموا بالتسجيل لها وبنجاح، ولكن سوف يتم خصم رسوم التسجيل والبالغة 10 دولارات غير قابلة للإسترداد.
- **هل يمكن تحويل الإعفاءات من صندوق "البرامج العامة" إلى صندوق "المخيمات الصيفية" أو العكس؟**
ل، لأن مبالغ الإئتمان المخصصة "للمخيمات والبرامج الصيفية" يجب أن تُستخدم فقط للبرامج الصيفية. وبالمثل فإن المبالغ المخصصة "للبرامج العامة" يجب أن تستخدم فقط للبرامج والأنشطة العامة.
- **كيف يتم تحديد الأهلية والصلاحية {استيفاء الشروط} لبرنامج الإعفاء من الرسوم؟**
سوف يستمر "مركز الخدمات المجتمعية برستون" باستخدام المعايير الاقتصادية والتي تعتمد على دخل الأسرة لتحديد الأهلية. المعيار المستخدم حالياً هو نسبة 185 بالمائة {185%} من المستوى الفيدرالي للفقر. بالإضافة إلى ذلك، سيقوم المركز بتطبيق المعايير المحلية لأهالي "رستون" التي تتضمن (إ) الإقامة أو العمل في الإطار الصغير بالحي (رقم 5)، وهؤلاء فقط هم الذين نعتبرهم مؤهلين للحصول على الإعفاءات.
- **مع الأخذ في الاعتبار "برنامج الإعفاء من الرسوم"، ما هو تعريف "أحد أفراد الأسرة"؟**
أفراد الأسرة هم الذين يعيشون تحت سقف واحد وفي نفس العنوان. ويمكن تحديدهم بالتالي: (أ) الزوج والزوجة أو الشريك المحلي، (ب) الأطفال والأطفال بالتبني، (ج) كبار السن المعالون.

Reston Community Center

2310 Colts Neck Road

Reston, Virginia 20191

703-476-4500 phone • 800-828-1120 TTY • 703-476-8617 fax

www.restoncommunitycenter.com



- ما هي الوثائق والمستندات المطلوبة لتحديد أفراد الأسرة المؤهلين والذين تنطبق عليهم الشروط للإستفادة من برنامج الإعفاء من رسوم مركز الخدمات الإجتماعية برستون؟
يشجع مركز الخدمات الإجتماعية بمدينة رستون سكان المدينة على تقديم نسخة من "الوثائق الضريبية للدخل" كإثبات للأهلية وهذا لأن وثيقة الضرائب تُبين بيانات الدخل وأسماء أفراد الأسرة والمعالين . ويمكن أيضاً إثبات الأهلية بتقديم بطاقات SNAP ، TANF ، وويك WIC ، و Medicaid ميديكيد، ووثائق تخفيض أسعار الغداء.
- ماذا سيحدث لو أن إسم أحد الأفراد "كأحد أطفال أو الأطفال المتبينين، أو الزوج أو الزوجة أو الشريك المحلي أو أحد كبار السن المعولين" لا يوجد إسمه بالوثائق الضريبية للدخل أو بأي من الوثائق الأخرى؟
أسماء الأفراد الموجودة على الوثائق التي سوف تقدمونها هم فقط الذين يمكن إعتبارهم مؤهلين للإستفادة من البرنامج والحصول على مبلغ الـ 150 دولار إعفاء إنتماني.
- ولكن إسم "شريكي في المنزل" لا يظهر على أي من الوثائق التي يحددها ويقبلها مركز الخدمات الإجتماعية بمدينة رستون. كيف يمكن إذا للمركز أن يقوم بتحديد علاقتي مع شريكي المنزلي؟
من أجل إثبات العلاقة مع "الشريك المنزلي" يجب تقديم فاتورة خدمات {فاتورة الكهرباء أو الماء أو الهاتف} ويكون عليها إسم "الشريك المنزلي" وعليها أيضاً عنوان الإقامة وإسم رب الأسرة. وهذه هي الوسيلة التي يتم بها الإثبات للحصول على الإعفاء.
- ما هي البرامج التي يمكن التسجيل لها بإستخدام إنتمان الإعفاء من الرسوم؟
يمكن إستخدام إنتمان الإعفاء من الرسوم للتسجيل في كافة الفصول الدراسية والحفلات والأداء الفني وسلاسل العروض الفنية والرحلات والمخيمات. كما يمكن شراء التذاكر بإستخدام إنتمانات الإعفاء من الرسوم. ولكن لا يمكن إستخدام إنتمانات الإعفاء للتدريب الشخصي الفردي (مثل دروس السباحة الخاصة) أو في مراكز البيع للأنشطة غير المسجلة مثل حلقات الأعمال الخشبية، أو أستوديو السيراميك، والسباحة الإستباقية ورقصات الشاي، إلخ.
- هل توجد أية رسوم تسجيل مصاحبة لإستخدام إنتمان الإعفاء من الرسوم؟
نعم، هناك خمسة (5) دولارات رسوم تسجيل غير قابلة للإسترجاع مطلوبة للتسجيل في كل فصل أو حلقة دراسية أو رحلة أو تصريح دخول أحد الأنشطة ، بالإضافة إلى عشرة (10) دولارات رسوم تسجيل غير قابلة للإسترداد عن كل أسبوع في المخيمات الصيفية.
- أنا أفهم أن هناك خمسة (5) دولارات رسوم تسجيل غير قابلة للإسترداد، ولكن ما هو مصير رسوم التسجيل التي دفعتها للحصول على الإعفاء؟
يتم تطبيق شروط مركز الخدمات الإجتماعية وسياساته الخاصة على رسوم التقديم للإستفادة من الإعفاءات.
- ما هي المدة الزمنية التي يجب أن أنتظرها منذ تقديمي للمستندات والوثائق المطلوبة حتى يمكنني الإستفادة من التسجيل والإعفاء؟
سوف يمكنك تقديم طلبات التسجيل في الأنشطة فوراً. طالما كان طلب التسجيل مصحوباً بالوثائق المطلوبة كاملة ومعها الرسوم فإن التسجيل سوف يتم التعامل معه ويتم حجز المقعد بالبرنامج أو النشاط المرغوب فيه. وسوف يظهر في حسابك الرصيد المستحق والرصيد المتبقي وذلك حتى تتم الموافقة النهائية على طلب تسجيلك .
- ما هي المدة التي تستغرقها عملية الموافقة على طلب التسجيل ؟
سوف يقوم مدير قسم خدمات العملاء بالموافقة على طلب التسجيل في مدة تتراوح ما بين 3 إلى خمسة أيتبدأ عند تقديم طلب التسجيل، وعند الموافقة سيتم تخصيص مبلغ 150 دولار لحساب كل فرد مؤهل من أفراد الأسرة.
- ولكن ماذا سيحدث لو أن مدير قسم خدمات العملاء قرر أنني غير مؤهل للتسجيل في برنامج الإعفاءات، أو لو قرر أن قيمة الإنتمان المستحق لي ليس كافياً لتعويض رسوم البرنامج؟
سوف يتصل بك أحد موظفي المركز ويطلب منك دفع المبلغ المتبقي قبل أن يتم تسجيلك بالصف أو بالنشاط الذي ترغب فيه وحتى تستطيع الإحتفاظ بمقعدك بذلك النشاط. وعندها فالقرار سيرجع إليك، إما بالدفع أو أنه سيتم إعادة رسوم التسجيل إليك .
- هل يمكنني التسجيل إلكترونياً ودفع رسوم البرنامج بإستخدام إنتمان الإعفاء من الرسوم ؟
لا، لأن أمانيات برنامجنا على الإنترنت والمخصصة للتسجيل لا تقبل دفع رسوم التسجيل إلا بإستخدام البطاقات الإنتمائية مثل (فيزا و ماستر كارد). وسوف تحتاج إلى إستكمال وتقديم إستمارة التسجيل ويمكنك إيجاد إستمارة التسجيل في " دليل البرنامج" بالموقع الإلكتروني لبرنامج الإعفاء، أو يمكنك الحصول عليها شخصياً من أحد موظفي "خدمة العملاء."





County of Fairfax, Virginia

To protect and enrich the quality of life for the people, neighborhoods and diverse communities of Fairfax County

الوثائق المطلوبة لإثبات التأهل للإعفاء من رسوم مركز الخدمات الإجتماعية برستون

الوثيقة	رب الأسرة	الزوج / الشريك المحلي*	الأطفال المعالين	المسنين المعالين	الأهلية للإعفاء من الرسوم
التصريح الضريبي الفدرالي	X	X	X	X	سوف يتلقى كل فرد يوجد اسمه على وثيقة الضرائب الفدرالية ويكون مؤهلاً لإنتمان إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً
SNAP	X				سوف يتلقى كل شخص مذكور اسمه على وثيقة SNAP على إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً
TANF	X				سوف يتلقى كل شخص مذكور اسمه على وثيقة TANF على إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً
ميديكيد Medicaid	X	X	X	X	سوف يتلقى كل شخص مذكور اسمه على كارت Medicaid على إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً
ويك WIC	X				سوف يتلقى كل شخص مذكور اسمه على وثيقة WIC على إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً
الغذاء المجاني أو المخفض	X		X	X	سوف يتلقى كل شخص (طفل أو مسن) مذكور اسمه على وثيقة الغذاء المجاني أو المخفض إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً
بيان إيجار الزمالة في المسكن	X	X			سوف يتلقى كل شخص مذكور اسمه على وثيقة زمالة إيجار المسكن على إعفاء من الرسوم مقداره 150 دولاراً

*يمكن إثبات العلاقة مع الشريك المنزلي من خلال تقديم فاتورة الخدمات والتي تحمل اسم الشريك المحلي وعنوان محل الإقامة واسم رب الأسرة.

أنواع البرامج المؤهلة للإستفادة من إنتمان الإعفاء من الرسوم

نوع البرنامج	التسجيل باستخدام الإعفاء الإئتماني
الأنشطة والفصول الدراسية المسجلة	نعم
الرحلات المسجلة	نعم
تصريح أو تذكرة الدخول السيراميك	نعم
تصريح أو تذكرة الدخول للياقة البدنية	نعم
تصريح أو تذكرة السباحة	نعم
تصريح أو تذكرة الرياضة المائية	نعم
تذاكر الجولات المهنية للفنانين	نعم
السباحة اليومية المفتوحة / أو الجولات	لا
التمارين المائية الرياضية المفة	لا
الأنشطة الغير مسجلة *	لا
التدريب الشخصي / أو دروس السباحة الخاصة	لا

*لا يمكن إستخدام إنتمانات الإعفاء من الرسوم في البرامج الغير مسجلة أو البرامج العشوائية وهي البرامج التي تدفع عنها رسوم يومية والتي يتم استخدام النبع فيها. ومن بين الأمثلة عن تلك الأنشطة "أستوديو السيراميك المفتوح"، والنجارة المفتوحة ومعمل زخرفة الزجاج ودروس الرقص الريفي الغربي أو رقصات الشاي، إلخ.

للحصول على المزيد من المعلومات عن مركز الخدمات المجتمعية بمدينة رستون، الرجاء توجيه رسالة بالبريد الإلكتروني {إيميل} إلى:

RCCContact@fairfaxcounty.gov

Reston Community Center

2310 Colts Neck Road
Reston, Virginia 20191

703-476-4500 phone • 800-828-1120 TTY • 703-476-8617 fax
www.restoncommunitycenter.com

